



## 民族院校英文报刊阅读教学的现状及思考

发布日期：2007-6-15 15:18:39

作者：闫丽君, 王冬梅

闫丽君, 王冬梅

(西北第二民族学院 外国语学院, 宁夏 银川 750021)

**摘要：**英文报刊阅读课程是一门培养学生综合英语技能，尤其是实用阅读能力的重要专业课。对于为国家少数民族地区培养专门人才的民族院校，其英语专业的英文报刊阅读教学状况却不尽如人意，存在着理论指导缺乏、现有教材不适用和教学方法不当等问题，针对存在的问题，试从教材使用、教学内容和教学方法等方面，就民族院校英文报刊阅读教学提出了几点建议和思考，以求对民族院校英语阅读教学有所裨益。

**关键词：**民族院校；英文报刊阅读教学

中图分类号：G752

文献标志码：A

文章编号：1008-2883(2007)02-0108-03

随着我国改革开放进程的不断加快，特别是2001年加入WTO后，中国更快地融入到全球化经济大潮中，英语作为国际通用语在中国社会越来越显示其重要性。人们通过掌握英语来获取信息，在政治、经济、文化等社会生活的各层面进行国际交流与合作。在所应具备的英语语言能力当中，能够读懂英语国家的报刊杂志，最为准确、有效、快速地获取所急需的行业信息、把握本行业最新的发展动态，是一项非常重要的英语语言使用者所必需和急需通过培养而获取的能力。因此作为为社会主义市场经济培养高等英语专门人才的英语专业，所使用的大纲中对于学生的英文报刊阅读能力提出了明确的要求：大学一年级学生能阅读相当于美国Reader's Digest (《读者文摘》)的英文杂志，大学二年级学生能读懂难度相当于美国Newsweek 的国际新闻报道，大学三年级学生能读懂难度相当于美国Times 或 New York Times 的社论和政论文章。由此可见，英文报刊阅读课程不是一门可有可无的选修课，而是一门非常重要的专业课，上好这门课，对于学生的综合英语技能的培养会起到至关重要的作用。

### 一、民族院校英文报刊阅读教学的现状及存在的问题

对于为国家少数民族地区培养专门人才的民族院校，其英语专业的英文报刊阅读教学对学生英语综合技能的培养，尤其是英语阅读能力的提高是至关重要的。然而现有的民族院校的英文报刊阅读教学状况却不尽如人意，存在一些问题。总结起来可归纳为以下几点：

第一，缺乏明确有效的理论参照和指导。报刊英语作为一种具有特殊问题特征和词汇特点的英语语言形式，其教与学的过程与其他文体的文章的阅读教学存在着许多差异。然而在国内语言学研究领域当中，对于阅读的理论研究和实践很多，对于以学生为中心的报刊阅读的研究却寥寥无几，对于民族高校的英语报刊阅读的研究更是少之又少。因此，缺乏合适的、明确有效的理论参考和指导，致使民族院校报刊阅读的教与学出现障碍和困难后无从解决。

第二，缺乏适用的教材。民族院校学生大都来自于偏远民族地区，英语教学和师资条件较差，所处地区信息相对闭塞，学生普遍英语语言基础薄弱、文化背景知识欠缺、英文报刊阅读能力较低。然而目前国内现有的编辑出版的英文报刊教材有十几种，归纳起来都是北京大学、上海外国语大学、复旦大学等一流外语院校编著出版的，内容主要是英美主流媒体及其出版的报纸文章的节选，虽然注重知识的传授和介绍，但却忽视学生准确、有效、快捷地获取所需信息的阅读能力的培养，难易程度上缺乏循序渐进的设置与安排，很少选用学生常见的国内出版的贴近学生生活的英文报刊及网络媒体上的文章，更少考虑民族院校学生的层次和需求。而多数民族院校的英文报刊阅读因适应的教材缺乏而不得不采用现有的教材，导致民族院校英语专业学生普遍对这门课程感到力不从心，影响了学生学习的积极性。这对民族院校学生英文报刊阅读能力的培养极为不利。

第三，缺乏有效的教学方法。在民族院校现有的报刊英语教学中，由于内容难度上的限制和教材的不适，使得教师往往充当了教学

的中心。教师不得向不向学生细致地讲解和分析文章内容,传递报刊中的新闻信息以求学生能理解文章的内容,而这样做又往往使学生处于被动的学习地位。学生的学习效果在很大程度上取决于学生的主观能动性和参与性,因此发挥不了学生的主观能动性,使学生很难参与融入的教学是不可能产生良好教学效果的。

## 二、对民族院校英文报刊阅读教学的几点思考及建议

本文提出几点建议和思考以求对于民族院校英文报刊阅读有所裨益:

第一,依据因材施教的教育理念和思想,民族院校教师应编写适合于民族院校学生的英语报刊阅读教材。科德(Corder)认为,有效的语言教学不能让学生适应教师的教材。现代教学应该贯彻以学生为中心的教育理念和思想,注重学生的差异性。克拉申(Krashen)认为语言学习应建立在足够量的可理解的语言基础上。如果所进行的语言输入缺乏可理解性,那势必影响学生语言学习的效果。既然民族院校的学生不同于其他高校的学生,其普遍英语语言基础薄弱、文化背景知识欠缺、英文报刊阅读能力较低,而国内编辑出版现有的英文报刊教材难度又较高,硬要采用这些教材,无疑会挫伤学生的积极性,不利于培养学生英文报刊的阅读能力。因此,民族院校英语教师就应该针对学生的实际,编写出难度适宜的英文报刊阅读教材来进行教学,这样才能取得良好的教学效果。同时,编出一本适合民族院校使用的教材,也会为国内语言学理论界英文报刊阅读研究的理论构建提供相应参照和依据。

第二,课堂教学要注重分析与讲授报刊英语的文体特色。报刊英语作为一种具有特殊问题特征和语汇特点的英语语言形式,与其他文体的文章的阅读教学存在着较大差异。教师首先要向学生交代清楚报刊英语的文体特征和语言特点,让学生有一定的理论认识,然后在具体的文章的阅读学习中再进一步运用所学的理论知识进行具体的分析和阅读理解,这样才能加深学生对于报刊英语文章的理解,收到较好的教学效果。例如要读懂一篇新闻报道的全文,读懂其标题和导语部分是关键,而这部分往往很难读懂,教师必须从语法结构、新闻英语常见修辞手段、文体特点和文化背景等方面进行其特征的分析,才能使学生掌握其用词、句法、修辞等规律,进行有效的阅读[1]。

第三,教师应注重英文报刊阅读中的文化导入。报刊阅读能力的高低一方面取决于学生的英语语言知识的掌握程度,另一方面取决于学生的相关文化背景知识的拥有量。英语报刊涉及面极广,政治、军事、外交、经济、文化、教育等内容无所不包。如果不了解背景,光凭上下文,对于一些词语和文章的含义就难以理解了。因此,教师要对涉及的背景知识进行导入,或自己介绍,或提前让学生查阅资料然后准备好在课堂上介绍。

第四,教师应注重英文报刊阅读技巧与方法的传授。英文报刊阅读课也不例外。英文报刊文章阅读尽管有其特殊性,但仍然是英文阅读的一种,因此通常在英文阅读当中所使用的各种阅读技巧,如浏览(skimming)、略读(scanning)、细读(close reading)、归纳内容的能力(summarizing)、猜词义的技能(word-attack skills)等等,都可以运用到报刊阅读当中,以使学生用最短的时间准确地把握一篇新闻报道的5W+1H(when, where, who, what, which, and how)[2]。比如,有效阅读英文报刊的第一步是要采用略读的方法,将报刊各版的主题快速扫视一遍,选定自己需要或感兴趣的版面,然后用细读的方式推敲和琢磨标题的含义,做出文章内容的预测,继而用浏览的方式阅读主体,归纳出文章的要点。

第五,采用丰富多样的课堂活动形成以学生为主体的教学模式。认知理论认为,英语学习的过程是新知识不断结合的过程,理论知识转换为自动应用的过程,而这种结合与转换都必须通过学生的自身活动才能得以实现。因此,学生是教学的主体,教学要以学生为中心才能取得真正的效果。同时,以学生为中心还体现在满足学生的需求上,教学既要考虑他们将来对英语的需求,还应考虑他们日常学习过程中的需求,这除了语言学习本身的因素,如学习负担、循序渐进、复习巩固等,也包括学生的智力情感需求,而后者往往容易被忽视。作为报刊阅读教学的教师,可针对报刊阅读内容丰富、题材广泛、具有时代感的特点,采用现场报道、新闻播报及模拟访谈等轻松活泼的方式让学生将报刊阅读与口语能力训练结合起来进行,以增强学习的趣味性、实用性,培养学生的自信心,调动学生的学习积极性。

综上所述,发现并总结出民族院校在英文报刊阅读的教与学两方面存在的问题,从而找出切实可行的对策及解决办法,是一项具有现实意义的研究课题,能帮助我们提高民族高等院校报刊阅读教学的质量,促进学生综合运用英语语言的能力的提高,能进一步促进英语语言作为一种国际通用的交流工具的实际应用,增强其在国际竞争中起的作用,也更进一步增进我们对于英语语言重要性的理解与认识,为我国的语言学的理论研究提供新鲜而独到的理论参照。

### 参考文献:

- [1] 汪开鹏. 英文报纸阅读技巧[J]. 黄石高等专科学校学报, 2001(4).
- [2] 武爱华. 如何阅读英文报刊[J]. 辽宁师专学报, 2001(6).

【责任编辑 谢海涛】

Abstract: The Selective Readings of English Newspapers and Periodicals is a very fundamental but important course to train English majors' comprehensive English skills, esp. reading skill. As the universities which cultivate the specialists for minority areas in China, universities for nationalities in China have confronted some problems in the teaching of course of the selective Readings of English Newspapers and Periodicals such as the lack of the theoretical guidance, the suitable teaching materials and the appropriate teaching methods. After analyzing the causes to those problems, this paper tries to propose some effective and beneficial countermeasures to solve the problems from the aspects of selection of teaching materials, the arrangement of teaching contents and the flexibility of teaching methods.

Key words: universities for nationalities in China; the teaching of course of the Selective Readings of English Newspapers and Periodicals